

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Embajada de España en Washington, D.C.

## COMIENZA A REDACTARSE LA NUEVA FARM BILL



### CONTENIDO:

Comienza a redactarse la nueva Farm Bill 1

Se prevén reservas relativamente ajustadas de trigo para la campaña 2007-2008 2

Los trabajos para la redacción de la nueva Ley Agraria estadounidense (Farm Bill) han comenzado ya en la Cámara de Representantes, donde las diferentes subcomisiones dependientes de la Comisión de Agricultura trabajan a toda marcha para ir completando los diferentes Títulos de la Ley. El Presidente de esta Comisión, Colin Peterson, pretende tener un primer borrador completo de la Ley para mediados del mes de julio.

Hasta ahora se ha pasado revista ya al Título correspondiente a las medidas agroambientales (Conservación), en el que la Cámara ha previsto un incremento del gasto de 3.800 millones de dólares en 5 años. En líneas generales se mantienen los programas agroambientales existentes, aunque con algunas modificaciones, como son:

- Priorizar las medidas de conservación de pastizales a largo plazo,
- Ampliar el programa de Asociación Cooperativa para la Conservación para incluir como elegibles los proyectos que combinan los objetivos agroambientales y de desarrollo rural,
- Asegurar que no más del 5% de determinados programas se destinan a gastos administrativos,
- Añadir los bisontes a la definición de "ganado" en estos programas.

Se ha revisado también el Título de Energía, en el que la subcomisión correspondiente ha introducido algunas novedades:

- Establecer programas piloto de

producción de energía en las explotaciones agrarias,

- Incluir los gastos en energías renovables y las mejoras de la eficiencia energética de las explotaciones entre los elegibles en los programas de créditos oficiales,
- Crear un programa piloto de formación de jóvenes profesionales en energías renovables, etanol, biomasa y otros biocombustibles.

En el Título de Créditos Oficiales, se incluyeron los proyectos en energías renovables y en programas agroambientales, así como otros ajustes menores de carácter técnico.

En cuanto al Título de Cultivos, quizás el más relevante ya que contiene las ayudas que tienen repercusión en la OMC, se hizo un repaso del programa de apoyo al sector lácteo, que es uno de los que más soporte recibe, aunque la mayor parte del apoyo es por vía de precios. Se acordó que los precios de referencia de la leche, en lugar de expresarse en un precio de referencia para la leche líquida como sucede hasta ahora, se expresen en precios para la mantequilla, leche en polvo y queso Cheddar, tal y como había propuesto la American Farm Bureau Federation. Es posible que este cambio, que a priori pudiera parecer un ajuste técnico sin mayor relevancia, pudiera significar un cambio en la forma de calcular el equivalente total de ayuda para las notificaciones a la OMC. La otra parte del programa de ayuda, los pagos contracíclicos que se desencadenan cuando el precio de la leche baja del nivel de referencia, y que se conoce

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPAUSA.ORG](http://WWW.MAPAUSA.ORG)

**Farm Bill (viene de pág 1)**

como MILC (Milk Income Loss Contract), no ha podido ser prorrogado porque no se contempló en la elaboración de las perspectivas financieras. Sin embargo se da por seguro que las perspectivas financieras se van a corregir en este aspecto, y que este programa volverá a figurar en la nueva Ley.

La subcomisión de Cultivos especializados también revisó el programa de apoyo al sector azucarero, que consiste una vez más en un sistema de apoyo vía precios (a través de una restricción de las importaciones que produce el efecto de mantener los precios internos anormalmente elevados respecto a los mercados mundiales). La subcomisión decidió también que este sistema continúe prácticamente igual en la nueva Ley.

En cuanto a los cacahuetes, en esta primera lectura se acordó un ajuste al alza de los precios de referencia que desencadenan los pagos contracíclicos. Esta decisión es significativa, porque refleja la clara intención de los legisladores de mantener las "tres patas" del sistema de ayudas públicas a los grandes cultivos: los pagos directos, los pagos en función de los "loan rates", y los contracíclicos.

En definitiva, los trabajos desarrollados hasta ahora en la Cámara de Representantes confirman la impresión de que la nueva Farm Bill se va a parecer mucho a la actual Ley que expira al final de este año.

Estos trabajos van más retrasados en el Senado, que todavía no ha empezado a escribir su versión de la Ley. De acuerdo

con el sistema legislativo estadounidense, las dos Cámaras escribirán la Ley por separado, y luego deberá formarse un comité mixto de ambas que producirá un texto consensuado que se tiene que aprobar por separado en cada una de ellas. En el caso más optimista, este comité mixto se formaría en el próximo otoño, para tener la versión final lo antes posible. La próxima Farm Bill tendrá una duración de seis años, abarcando del año 2008 al 2013.

## **SE PREVÉN RESERVAS RELATIVAMENTE AJUSTADAS DE TRIGO PARA LA CAMPAÑA 2007 - 2008**

Las primeras estimaciones de suministro de trigo a nivel mundial realizadas por el Departamento de Agricultura de los EEUU (USDA) prevén que, debido a unos stocks de enlace entre campañas más bajos de lo habitual, al aumento de las exportaciones (se han incrementado en 3 millones de toneladas), y al mayor consumo interno, los precios se van a mantener altos en la próxima campaña. El USDA estima que estarán en el rango de 17,3 a 19 centavos por kilo, cuando en la campaña 2006- 2007 estuvo en una media de 17 centavos. Se cree que el stock de enlace a nivel mundial va a reducirse en 28 millones de toneladas, para situarse en 120 millones de toneladas. Esta situación de stock de enlace relativamente bajo puede producir una situación de volatilidad en los precios, en el caso de que surjan problemas meteorológicos que hagan temer una reducción significativa de la cosecha en algunos de los principales países productores.

Se prevé que la producción mundial de trigo alcance 617 millones de toneladas, cuando en 2006- 2007 alcanzó 594 millones de toneladas, y frente a una media de los últimos años de 593 millones de toneladas. La producción de trigo en los EEUU se prevé que llegue a 59 millones de toneladas, 10 millones más que la campaña pasada. También se prevé que Australia coseche 12 millones de toneladas más, después de la devastadora sequía sufrida el año pasado, a pesar de que muchas de las principales zonas productoras todavía no se han recuperado totalmente. Si embargo, se prevén cosechas más bajas en Argentina (1 millón de toneladas menos), Canadá (3 millones menos), y China (4 millones menos).

El consumo mundial de trigo va a aumentar ligeramente, alcanzando 624 millones de toneladas, lo cual significa que se excederá la producción mundial por tercer año consecutivo. El consumo doméstico total en los EEUU aumentará un 6%, principalmente debido a que el empleo en alimentación animal va a crecer un 35% debido a los altos precios del maíz.

PUBLICADO POR LA

**CONSEJERÍA DE AGRICULTURA,  
PESCA Y ALIMENTACIÓN**

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

info@mapausa.org